

**Zeitschrift:** NIKE-Bulletin  
**Herausgeber:** Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung  
**Band:** 39 (2024)  
**Heft:** 1

**Vorwort:** Réseaux = Vernetzt  
**Autor:** Christoffel, Maria

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Réseaux

*Cela fait des millénaires que des personnes de cultures et d'origines différentes se rencontrent et échangent des biens, des idées ou encore des pratiques culturelles. D'un côté ou de l'autre de la montagne, des gens se sont mis en chemin vers une vie nouvelle. C'est ainsi que se sont tissés les liens historiques qui nous relient aujourd'hui les uns aux autres, de manière perceptible ou non, et qui constituent notre héritage culturel.*

*Intitulées « Réseaux », les Journées européennes du patrimoine des 7 et 8 septembre 2024 vous invitent à parcourir des itinéraires historiques et à en apprendre davantage sur l'histoire des routes et des chemins de fer, des ponts et des constructions érigées le long de ces routes, tels les comptoirs commerciaux ou les postes de douane. Les infrastructures ont largement contribué à faire de notre pays, jadis parent pauvre de l'Europe, la Suisse prospère que nous connaissons. L'enjeu de ces Journées n'est pas seulement de souligner les influences multiples venant d'autres temps ou lieux qui ont façonné notre patrimoine bâti et notre patrimoine culturel immatériel, mais aussi de réfléchir à la manière dont nous allons redéfinir le patrimoine culturel dans un monde de demain qui sera fortement interconnecté.*

*Le présent Bulletin NIKE témoigne des tentatives de protéger les voies de communication historiques. Vous y découvrirez comment le chemin de fer du Gothard a modifié le paysage alentour et vous pourrez vous remémorer les interactions entre automobile et architecture dans le modernisme classique. Vous serez également invités à randonner de Genève à Schaffhouse afin de découvrir un patrimoine culturel aux multiples facettes sur les routes de l'exil des réformés, huguenots et vaudois.*

Maria Christoffel,  
Responsable de campagne des Journées européennes du patrimoine

## Vernetzt

Seit Jahrtausenden begegnen sich Menschen unterschiedlichster Kulturen und Herkunft, tauschen Güter, Ideen und kulturelle Praktiken miteinander aus. Hüben wie drüben machen sich Leute auf den Weg in ein neues Leben. So wurden historische Fäden gesponnen, die uns heute auf unsichtbare und sichtbare Weise miteinander verbinden und unser Kulturerbe ausmachen.

Die Europäischen Tage des Denkmals vom 7. und 8. September 2024 laden unter dem Titel «Vernetzt» dazu ein, historische Routen zu bereisen und mehr zu erfahren über die Geschichte von Strassen und Eisenbahnen, Brücken und Bauten am Rande dieser Routen wie Handelsniederlassungen oder Zollhäuser. Infrastrukturen haben massgeblich zur Entwicklung unseres Landes vom Armenhaus Europas zur heutigen Schweiz beigetragen. Es geht nicht nur darum, die vielschichtigen Einflüsse aus anderen Zeiten und Orten auf unser gebautes und immaterielles Kulturerbe aufzuzeigen, sondern auch darum, uns damit auseinanderzusetzen, wie wir in einer hochvernetzten Welt das Kulturerbe für die Zukunft neu definieren.

Dieses NIKE-Bulletin erzählt vom Versuch, historische Verkehrswege zu schützen. Es zeigt, wie stark die Eisenbahn am Gotthard die Landschaft veränderte. Es ruft die Wechselwirkungen zwischen Automobil und Architektur in der klassischen Moderne in Erinnerung. Und es lädt zu einer Wanderung von Genf nach Schaffhausen ein, um auf den Fluchtrouten der Hugenotten und Waldenser ein facettenreiches Kulturerbe zu entdecken.

Maria Christoffel,  
Kampagnenleiterin Europäische Tage des Denkmals